



## AÑO INTERNACIONAL DE LAS LENGUAS INDÍGENAS 2019



“A LOS AÑOS QUE TENGO HOY, PUEDO DECIR, DOLOROSAMENTE, QUE TODA VEZ QUE NOS HEMOS PERDIDO UN ENCUENTRO HUMANO ALGO QUEDÓ ATROFIADO EN NOSOTROS, O QUEBRADO”.

ERNESTO SABATO  
LA RESISTENCIA.

<https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/7/3098/14.pdf>

## Documentos

### INPI

#### PROGRAMA NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS 2018 - 2024

El Gobierno de México presenta el Programa Nacional de los Pueblos Indígenas, cuyas premisas fundamentales son las de fortalecer los procesos de autonomía y formas de organización propias; consolidar sus formas de participación efectiva en el diseño, implementación y evaluación de las políticas públicas y programas de gobierno que les atañen y fomentar el aprovechamiento sostenible de sus tierras, territorios y recursos naturales, así como la distribución justa y equitativa de la riqueza, para combatir la lacerante pobreza y marginación en que se encuentran.

<https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/423227/Programa-Nacional-de-los-Pueblos-Indigenas-2018-2024.pdf>

### UNAM

#### DESAPARICIÓN DE LAS LENGUAS INDÍGENAS

En los últimos años, al igual que la desaparición de especies, de sistemas políticos, el cambio climático, etc. también se da la desaparición de las culturas indígenas de manera rápida. Esto es un fenómeno preocupante para algunos, incluso para otros, natural para otros más. Al igual que el cambio climático es natural que desaparezcan algunas lenguas indígenas sostiene una corriente que desestimamos totalmente. Desde de esta corriente, entre los conservacionistas, quienes sostienen que las lenguas deben conservarse, no tienen un argumento consistente que no sea el mismo de un desequilibrio ecológico, de evitar la desaparición de especies, o bien es el fondo subyace una concepción errática. Este desmoronamiento supone que la desaparición de las lenguas es un proceso natural de sobrevivencia del más fuerte. Otros con una visión más religiosa suponen que el gran número de lenguas es una maldición hacia los seres humanos por querer llegar al cielo edificando la Torre de Babel. Para esta corriente lo ideal sería que todos los seres humanos hablaráramos una sola lengua, lo cual parece que se está cumpliendo, pues el 96% de la población solo habla el 4% del total de las lenguas que hay en el mundo.

<https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/7/3098/14.pdf>

### CNDH

#### DERECHOS LINGÜÍSTICOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

La Constitución reconoce en su artículo 2o., apartado A, Fracción IV, el derecho de los pueblos indígenas a preservar y enriquecer sus lenguas. El reconocimiento de este derecho implica tres elementos: primero, permitir y fomentar el uso de las lenguas; segundo, el reconocimiento y respeto de las lenguas indígenas como lenguas vigentes y con la misma validez que el español, sobre todo en procesos frente a instituciones, y tercero, la promoción de estas lenguas como obligación del Estado mexicano, desde los espacios educativos hasta los institucionales.

<http://www.cndh.org.mx/sites/all/doc/carillas/2015-2016/19-dh-linguisticos.pdf>

Documentos

Información comparativa

Noticias

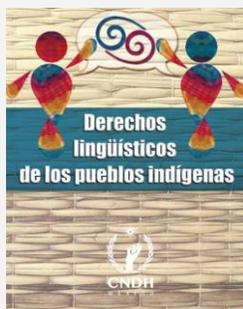
Reportaje de la semana

Artículo de la semana

Libro de la semana

Entrevista de la semana

Cinepropuesta



# Información comparativa

## LENGUAS INDÍGENAS

En la actualidad, solo el 3 % de la población mundial habla el 96 % de las casi 6700 lenguas que hay en el mundo. Aunque los pueblos indígenas constituyen menos del 6 % de la población mundial, hablan más de 4000 lenguas. Según las estimaciones de conservación, más de la mitad de las lenguas del mundo se habrán extinguido para el año 2100. Según otros cálculos, hasta el 95 % de las lenguas que hay en el mundo podrían haberse extinguido o verse gravemente amenazadas a finales de este siglo. La

mayoría de las lenguas amenazadas son lenguas indígenas. Se estima que una lengua indígena muere cada dos semanas. Las lenguas indígenas no son únicamente métodos de comunicación, sino que también son sistemas de conocimiento amplios y complejos que se han desarrollado a lo largo de milenios. Son fundamentales para la identidad de los pueblos indígenas, la conservación de sus culturas, sus concepciones e ideas y para la expresión de la libre determinación. Cuando las lenguas indígenas están amenazadas, los pueblos indígenas también lo están.

La amenaza es la consecuencia directa del colonialismo y de las prácticas coloniales que dieron lugar a la aniquilación de los pueblos indígenas, sus culturas y sus lenguas. Como resultado de las políticas de asimilación, del despojo de tierras y de las leyes y medidas discriminatorias, las lenguas indígenas de todas las regiones se encuentran en peligro de extinción. Esta situación se ve agravada por la globalización y por el aumento de un reducido número de lenguas culturalmente dominantes. Los padres están dejando de transmitir cada vez más sus lenguas a sus hijos.



<https://verificado.com.mx/nuestras-raices-indigenas/>

## CONTINÚA...

Algunos pueblos indígenas están logrando revitalizar y fomentar sus lenguas mediante sus propias iniciativas. Los indígenas de Hawái han fomentado su lengua por medio de la educación, concretamente a través de los colegios públicos, donde todas las asignaturas se enseñan de forma íntegra en hawaiano, con el fin de revitalizar su idioma, que se encontraba al borde de la extinción en la década de 1970 y que se restableció como lengua oficial del Estado de Hawái en 1978. La interacción entre

el gobierno y los pueblos indígenas también ha sido importante en el caso del idioma itelmeno de Kamchatka, en la Federación de Rusia. Allí, según los derechos constitucionales, el gobierno de Kamchatka ha puesto en marcha varios programas de fomento de la lengua nativa, como retransmisiones en los medios de comunicación y competiciones culturales, además de clases de lengua indígena en el colegio. Al mismo tiempo, varias iniciativas lideradas por la comunidad han utilizado las oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías para

difundir canciones en lengua indígena a través de canales musicales en línea y aplicaciones para móviles en itelmeno. En Chile hay legislaciones y políticas orientadas a la protección de nueve lenguas indígenas, pero solo permiten la enseñanza de cuatro de esas lenguas en los colegios y únicamente cuando hay más del 20 % de estudiantes indígenas (la mayoría de los pueblos indígenas de Chile viven en áreas urbanas, donde constituyen una minoría reducida).

<https://www.un.org/development/desa/indiaenouspeoples/wp-content/uploads/sites/19/2018/04/Backarounder-Languages-Spanish.pdf>

# Noticias

## Global

### Naciones Unidas

#### FALLECEN DIEZ CASCOS AZULES EN EL ASALTO A UN CAMPAMENTO DE LA ONU EN MALI

El Secretario General de las Naciones Unidas condenó enérgicamente el ataque perpetrado contra el campamento de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Mali (MINUSMA), situado en Aguelhok, en la región septentrional de Kidal, y en el que fallecieron diez cascos azules chadianos y 25 fueron heridos. El titular de la ONU llamó a las autoridades a identificar a los autores del atentado y llevarlos a la mayor brevedad posible ante la justicia. Igualmente recordó que los ataques contra el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas pueden constituir crímenes de guerra de conformidad con el derecho internacional. Los miembros del Consejo de Seguridad se sumaron a la condena y reiteraron que cualquier acción terrorista "es criminal e injustificable, independientemente de su motivación, del lugar, el momento y la persona que lo cometa".

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449672>

### Naciones Unidas

#### GUTERRES: LA MARCA GLOBAL MÁS VENDIDA HOY EN DÍA ES EL MIEDO

El Secretario General de las Naciones Unidas denunció este viernes durante un encuentro con la prensa que el aumento de las desigualdades entre países ha provocado que "personas, sectores y regiones" hayan quedado rezagados, en un contexto de prosperidad generalizada, añadiendo a su aflicción "una sensación de injusticia". "Cuando la gente ve una economía mundial que está fuera de lugar, cuando siente que no tiene ninguna oportunidad, ninguna esperanza, y ningún líder o institución sintoniza con sus problemas, les guiará la inestabilidad y la desconfianza", dijo. Estos recelos, a su vez, generan un enorme déficit de confianza en los gobiernos, las instituciones políticas y en las organizaciones internacionales, destacó António Guterres. "En esos momentos, las explicaciones pueden sonar como excusas, y las personas pueden convertirse en objetivos fáciles para los nacionalistas, los populistas y todos aquellos que se benefician del miedo. La marca más vendida hoy en día a nivel mundial es el miedo. Obtiene audiencia. Gana votos. Genera clics". En este volátil escenario, el mayor desafío al que se enfrentan tanto gobiernos como instituciones es demostrarle a la gente que son importantes para su proyecto y activar soluciones que den "respuestas a sus temores y ansiedades".

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449622>

### PNUMA

#### ESTAMOS HIRVIENDO VIVOS LOS ARRECIFES DE CORAL

"Los arrecifes de coral están siendo hervidos vivos", asegura Gabriel Grimsditch de la división de ecosistemas marinos del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Grimsditch se refiere a que el aumento de las temperaturas del océano, una consecuencia del calentamiento global y a su vez las actividades humanas tales como la emisión de gases de efecto invernadero, está literalmente matando los arrecifes de coral. Es mucho lo que está en juego, además de su riqueza natural y las especies que dependen de ellos para sobrevivir, los corales nos proveen seguridad alimentaria a través de la pesca, nos protegen de inundaciones, generan ingresos gracias a los millones de turistas que viajan para apreciarlos y hasta son la materia prima de algunos medicamentos para combatir el cáncer.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449332>

### UNCTAD

#### LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS CREATIVOS CRECEN A UN RITMO IMPARABLE

El comercio mundial de productos y bienes y servicios relacionados con la creatividad creció espectacularmente desde el inicio del siglo XXI. Las ganancias del sector aumentaron de 208.000 millones de dólares en 2002 a 509.000 millones en 2015. Según indica un nuevo informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, este espectacular auge lo lideró China, con unas exportaciones de productos creativos. "La apertura de nuevos mercados ha facilitado una mayor demanda" y destacó que ésta se debe, de igual modo, a la irrupción de las nuevas tecnologías de la información, como internet y los dispositivos móviles, que incrementan las posibilidades de comunicación y cooperación a nivel mundial.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449382>

### OMS

#### CONOCE LAS DIEZ PRINCIPALES AMENAZAS CONTRA LA SALUD MUNDIAL

La Organización Mundial de la Salud publicó una lista de diez graves amenazas entre las que se incluye la situación en que viven 1600 millones de personas, o el 22% de la población global, víctimas de la pobreza, el hambre, los conflictos y el desplazamiento, además de la falta de servicios de salud primaria en muchos países. Entre las amenazas también se encuentran la polución del aire y el cambio climático, las enfermedades no transmisibles, la epidemia de gripe, la resistencia a los antibióticos, el ébola, en dengue y los recientes mitos sobre las vacunas. Con la intención de hacer frente a estos problemas, la OMS diseñó un plan estratégico de 5 años que inició este año y que busca, entre otras cosas, garantizar el acceso a la salud universal para 1000 millones de personas.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449582>



LOS ARRECIFES DE CORAL NO SON PLANTAS NI ROCAS, SON ANIMALES COLONIALES, DE LOS CUALES DEPENDE HASTA EL 25% DE LAS ESPECIES MARINAS, INCLUYENDO LAS TORTUGAS. 2018 FUE EL AÑO INTERNACIONAL DE LOS ARRECIFES DE CORAL Y ESTE 2019 ES MOMENTO DE ANALIZAR CUÁLES SON LAS POSIBILIDADES DE SALVAR A ESTAS ESPECIES QUE CONTINUÁN AMENAZADAS CON PRÁCTICAMENTE EXTINGUIRSE PARA MEDIADOS DE SIGLO. LOS CORALES SON MUY SENSIBLES A LOS CAMBIOS DE TEMPERATURA EN EL AGUA, EN EL MAR, Y VIVEN EN UNA SIMBIOSIS CON UNAS ALGAS MICROSCÓPICAS QUE VIVEN DENTRO DE ELLOS Y LES DAN ENERGÍA. CUANDO LA TEMPERATURA SUBE DEMASIADO, ESTA SIMBIOSIS QUE DA VIDA Y ENERGÍA AL CORAL SE ROMPE. Y CUANDO SE ROMPE ES COMO UNA FIEBRE EN LOS HUMANOS, EL CORAL ESTÁ MUY ESTRESADO, ESTÁ MUY DÉBIL Y PIERDE SU COLOR Y SE BLANQUEA.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449332>

## Noticias

### México

#### DOBLE PRESUPUESTO AL SACMEX: COMBATIRÁN PROBLEMAS DE AGUA EN LA CDMX

Con una inversión de cinco mil 977 millones, el gobierno local cubrirá una deuda histórica que tiene con la Ciudad de México que se hunde año con año por los problemas de agua que presenta en el suelo, así como las afectaciones por fugas y sobreexplotación de pozos en la zona oriente. Rafael Carmona, titular de Sacmex, declaró que en los seis años de gobierno no



ESTOS RECURSOS SE DESTINARÁN A LA CONSTRUCCIÓN, MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN DE INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA, MEDICIÓN DE LA RED PRIMARIA DE AGUA POTABLE, ASÍ COMO RECUPERACIÓN Y SANEAMIENTO DE CUERPOS DE AGUA.

ESTOS SON ALGUNOS DE LOS PROYECTOS: SE REPONDRÁN 26 POZOS PROFUNDOS PARA RECUPERAR 84% DEL AGUA QUE SE PRODUCE, Y A ESTO SE LE SUMA QUE VAN A REPARAR 24 POZOS PROFUNDOS QUE YA ESTÁN OPERANDO, PERO NO LO HACEN AL 100%, Y LA META ES HACERLOS FUNCIONAR EN 25%, EN ESTA ÁREA DESTINARÁN 500 MILLONES.

ADemás, SE REPARARÁN 10 PLANTAS POTABILIZADORA PARA BENEFICIAR A 521 MIL 280 PERSONAS, Y SE PRESUPUESTÓ 219 MILLONES, Y PARA LA REHABILITACIÓN DE CINCO TANQUES DE ALMACENAMIENTO DE AGUA POTABLE 9 MILLONES DE PESOS.

SE SUSTITUIRÁN 211 KILÓMETROS DE REDES EN LAS 16 ALCALDÍAS, TAMBIÉN 1 KILÓMETRO DE LA INTERCONEXIÓN DE LA LÍNEA PRIMARIA EN LA AVENIDA RÍO DE LOS REMEDIOS ALCALDÍA GUSTAVO A. MADERO, AMBOS TRABAJOS COSTARÁ MIL 6 MILLONES.

PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE FUGAS SE CONTRATARÁN A 180 CIUDADANOS QUE ANDARÁN EN BRIGADAS EN LAS DISTINTAS COLONIAS QUE ÚNICAMENTE TENDRÁN LA LABOR 150 DE ELLAS A LA REPARACIÓN DE FUGAS, Y 30 A LA DETECCIÓN DE ESTAS, ESTE ES UNO DE LAS APUESTAS DE SHEINBAUM PARDO, ESTE PROYECTO LO ECHARÁN A ANDAR CON 300 MILLONES DE PESOS.

<https://www.elsoldemexico.com.mx/metropoli/cdmx/se-duplica-presupuesto-para-el-sistema-de-aguas-gobierno-de-la-cdmx-jefa-de-gobierno-claudia-sheinbaum-jefa-de-gobierno-2935508.html>

contemplan cambiar el total de tuberías a pesar que el 80% ya es muy vieja. "Si nos pusieramos a sustituir toda la tubería, se nos iría toda la vida y todo el dinero, entonces, debemos pensar en acciones combinadas, debemos manejar la presión en forma adecuada para que podamos ir reduciendo las fugas, al tiempo de ir identificando donde están los tubos que nos causan más problemas y hacer una estrategia adecuada para cambiar los tubos", comentó.

<https://www.elsoldemexico.com.mx/metropoli/cdmx/se-duplica-presupuesto-para-el-sistema-de-aguas-gobierno-de-la-cdmx-jefa-de-gobierno-claudia-sheinbaum-jefa-de-gobierno-2935508.html>

jefa de gobierno, así como la secretaria de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes, Larisa Ortiz Quintero, anunciaron ayer, que van a iniciar los foros de consulta e informativa a partir de la próxima semana. Serán foros en las 16 alcaldías y después en los pueblos y barrios con la finalidad de socializar este marco normativo de sus diferentes derechos. Les tendrán que informar que tienen el derecho de la libre determinación y autonomía de nombrar a sus representantes, además del acceso a cargos de representación popular.

<https://www.elsoldemexico.com.mx/metropoli/cdmx/se-duplica-presupuesto-para-el-sistema-de-aguas-gobierno-de-la-cdmx-jefa-de-gobierno-claudia-sheinbaum-jefa-de-gobierno-2935508.html>

### México

#### COMUNIDADES INDÍGENAS YA PODRÁN ELEGIR A SUS GOBERNANTES EN CDMX

En cumplimiento con lo establecido en la Constitución Política de la Ciudad de México, la jefa de Gobierno, Claudia Sheinbaum Pardo, anunció que realizará foros de consulta en las 16 alcaldías para informar a los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes su autonomía a decidir su desarrollo económico, social y cultural, sí como sus representantes políticos. La

recibidas. Uno de los factores que tenido un importante papel en la reducción de la desigualdad fue que un gran porcentaje, un 51.4% en 2016, del presupuesto público de los gobiernos centrales se destinó a gasto social, dedicándole una media del 11,2% del PIB en 17 países durante 2016, el promedio más alto desde el año 2000.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449412>

### CEPAL

#### CRECE LA POBREZA EXTREMA EN AMÉRICA LATINA

El número de personas viviendo en pobreza extrema en la región aumentó el año 2017 a niveles registrados una década atrás, según se desprende de un nuevo estudio sobre el panorama social regional. Sin embargo, la desigualdad disminuyó desde el año 2000. Un nuevo informe de la Comisión Económica para América

Latina y el Caribe (CEPAL) indica que durante el año 2017 el 30,2% de la población, alrededor de 184 millones, vivía en condiciones de pobreza, en tanto que un 10,2%, unos 62 millones, se encontraba en condiciones de pobreza extrema, el porcentaje más alto desde el año 2008. Las proyecciones para el 2018 apuntan a un ligero retroceso en los niveles de pobreza, ya que disminuiría en unos dos millones de personas, pero al mismo

habría que añadir un millón de individuos a quienes viven en situación de pobreza extrema. Durante el quinquenio 2012-2017, Chile, El Salvador y la República Dominicana lograron una mayor reducción de pobreza gracias al incremento de los salarios en los hogares con menos recursos, mientras que en Costa Rica, Panamá y Uruguay se produjo el mismo fenómeno por las pensiones y transferencias

## ...noticias

### Colombia

#### LA ONU CONDENA EL ATENTADO EN COLOMBIA

El Secretario General de la ONU ha condenado energicamente el atentado con coche bomba a la Academia de Policía General Santander, en Bogotá, Colombia. Al menos 21 personas murieron y 70 resultaron heridas el jueves después de que una camioneta cargada con 80 kilos de explosivos entrara violentamente en la academia de policía y explotara en el centro de la institución. El atentado fue perpetrado, según declaraciones públicas del Fiscal General de Colombia realizadas el viernes, por un miembro del Ejército Nacional de Liberación, ELN.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449572>

### Europa

#### MUCHOS ESTADOS AÚN NO GARANTIZAN LOS DERECHOS FUNDAMENTALES DE LOS NIÑOS

Hace 30 años entró en vigor un instrumento internacional para proteger los derechos de los niños; sin embargo, todavía hay muchos Estados que no garantizan el desarrollo y supervivencia de los menores, que ignoran sus voces y que los consideran meros receptores de cuidados, a menudo insuficientes para su bienestar, advirtió la máxima funcionaria de la ONU en materia de derechos humanos. "No todos los Estados parte aseguran a cabalidad la supervivencia y el desarrollo de todos los niños en todas partes. En general, los niños son vistos como receptores pasivos de cuidados y sus voces son desatendidas o ignoradas", dijo Michelle Bachelet.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449342>

### Guatemala

#### BACHELET EXHORTA AL GOBIERNO DE GUATEMALA A GARANTIZAR LAS LIBERTADES DEMOCRÁTICAS

Ante las manifestaciones que se han anunciado en varias ciudades de Guatemala para este lunes y martes, la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos exhorta al Gobierno a garantizar la libertad de expresión y opinión, y el derecho a la reunión pacífica y de asociación. "La libertad de expresión, sin temor a represalias e intimidación, es la columna vertebral de la democracia". Las movilizaciones fueron convocadas por la sociedad civil en protesta, entre otros asuntos, por la decisión del Gobierno que preside Jimmy Morales de terminar unilateralmente el convenio con la ONU.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449282>

### Europa

#### ACNUR DENUNCIA LA DESAPARICIÓN DE 170 MIGRANTES Y REFUGIADOS EN EL MAR MEDITERRÁNEO

El primer naufragio se cobró unas 53 vidas y tuvo lugar en el mar de Alborán, ubicado en la parte más occidental del Mediterráneo. Un barco pesquero rescató al único superviviente de la tragedia que permaneció más de 24 horas a la deriva. Las tareas de búsqueda de posibles supervivientes las llevan a cabo barcos de rescate españoles y marroquíes. Asimismo, la armada italiana informó de un segundo naufragio, en este caso en el Mediterráneo Central, en el que sobrevivieron tres personas y unas 117 se encuentran desaparecidas. La embarcación partió de las costas libias.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449652>

### Venezuela

#### SIGUE AUMENTANDO EL NÚMERO DE VENEZOLANOS QUE ABANDONA SU PAÍS

El portavoz del PMA, Herve Verhoosel, dijo ante la prensa en Ginebra que los migrantes venezolanos están utilizando cada vez más a Colombia como corredor para ingresar a Ecuador, Perú y otros países de América del Sur, lo que está haciendo que los Gobiernos anfitriones lleguen al límite. "Se espera que el éxodo masivo, uno de los más grandes en la historia de América Latina, continúe en 2019 y más allá. Desde enero, más de 3 millones de venezolanos viven fuera de su país. Sin embargo, las cifras pueden ser más altas ya que no se cuenta a los que no tienen estatus regular".

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449632>

### Países Bajos

#### EL EXPRESIDENTE DE CÔTE D'IVOIRE, ABSUELTO DE CRÍMENES CONTRA LA HUMANIDAD

Los magistrados de la CPI decidieron por mayoría, que el exmandatario marfileño y uno de sus hombres más cercanos están limpios de las imputaciones de atrocidades cometidas en Côte d'Ivoire en 2010 y 2011, cuando Gbagbo se negó a aceptar su derrota electoral. Los fiscales arguyen que durante los cinco meses de violencia que siguieron a la publicación de los resultados de los comicios, cuando Gbagbo se negó a abandonar el poder, se llevaron a cabo asesinatos, violaciones y otras formas de violencia sexual, así como persecución, entre otros crímenes. La Fiscalía podría pedir se mantengan en detención por razones excepcionales y apelar el veredicto.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449432>



SI LA SITUACIÓN ACTUAL PERSISTE, APROXIMADAMENTE 5,3 MILLONES DE MIGRANTES Y REFUGIADOS HABRÁN ABANDONADO VENEZUELA A FINALES DE AÑO.

EL PMA ESTÁ BRINDANDO ASISTENCIA ALIMENTARIA EN COLOMBIA Y ECUADOR, ESPECIALMENTE A MUJERES Y NIÑOS VULNERABLES, QUE NO TIENEN ACCESO A SERVICIOS BÁSICOS Y NO SABEN DÓNDE CONSEGUIR SU PRÓXIMA COMIDA.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449632>



LA ALTA COMISIONADA RECORDÓ QUE UNICEF ESTIMA QUE 60 MILLONES DE MENORES DE 5 AÑOS MORIRÁN ENTRE 2017 Y 2030 POR CAUSAS PREVENIBLES Y QUE, EN 2016, 155 MILLONES SUFRIERON ATROFIA DEL DESARROLLO O DESNUTRICIÓN CRÓNICA. "LOS NIÑOS SON ESPECIALMENTE VULNERABLES A LA TRATA Y LA ESCLAVITUD, INCLUYENDO LAS PEORES FORMAS DE TRABAJO FORZADO, ESCLAVITUD DOMÉSTICA, ESCLAVITUD SEXUAL Y MATRIMONIO FORZADO", SUBRAYÓ BACHELET. AGREGÓ QUE LOS NIÑOS MIGRANTES O DESPLAZADOS, UN COLECTIVO EN AUMENTO, AFRONTAN UN ALTO RIESGO DE SUFRIR ESAS ATROCIDADES. ENTRE OTROS DATOS ALARMANTES, BACHELET DESTACÓ LOS 5,5 MILLONES DE MENORES VÍCTIMAS DE TRABAJO FORZADO Y EL HECHO DE QUE UN TERCIO DE LAS VÍCTIMAS DE TRATA SEAN NIÑOS. EN ESTA CATEGORÍA LAS NIÑAS DUPLICAN EL NÚMERO DE NIÑOS SOMETIDOS A EXPLOTACIÓN SEXUAL.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449342>

## ...noticias

### Asia

#### Myanmar

##### SE RECRUDECE LA VIOLENCIA EN MYANMAR

El experto de la ONU en los derechos humanos en Myanmar expresó su alarma ante la escalada de violencia en varias zonas del país y pidió a todas las partes moderación en el uso de la fuerza, así como que garanticen la protección de los civiles. El relator expresó también su preocupación por el bloqueo de la ayuda

humanitaria después de que el gobierno del estado de Rakhine enviara una carta a la ONU y sus agencias instruyéndoles que suspendieran sus actividades en los cinco municipios más afectados por el conflicto. "Es vital que la asistencia pueda llegar a quienes han huido de la violencia, y el gobierno debe revertir inmediatamente su decisión de no permitir el acceso a todas las organizaciones humanitarias".

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449632>



DESDE NOVIEMBRE DE 2018, LOS MILITARES DE MYANMAR, CONOCIDOS COMO TATMADAW, Y EL EJÉRCITO DE ARAKAN, UNA ORGANIZACIÓN ÉTNICA ARMADA, MANTIENEN INTENSOS COMBATES, QUE HAN RESULTADO EN LA MUERTE O LESIONES DE MUCHOS CIVILES. AL MENOS 5000 PERSONAS HAN SIDO DESPLAZADAS DE SUS HOGARES.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449632>

### África

#### Nigeria

##### ATAQUE A CAMPAMENTO DE DESPLAZADOS EN NIGERIA

Otra situación parecida se vive en Nigeria, donde se ha interrumpido la entrega de ayuda a decenas de miles de desplazados internos en Rann, en el estado de Borno, tras un ataque mortal de un grupo armado no estatal. Según el coordinador humanitario de la ONU para ese país, el 14 de enero se atacó la base, donde vivían 76.000 desplazados internos.

Una clínica, almacenes con suministros humanitarios y los alojamientos de los trabajadores fueron saqueados o destruidos en el atentado, mientras que varios refugios del campamento fueron incendiados por los atacantes. Se han reportado varias muertes y miles han huido hacia Camerún. Actualmente Rann es inaccesible para las organizaciones humanitarias tanto por carretera como por aire, algo que genera extrema preocupación para la ONU.

<https://news.un.org/es/story/2019/01/1449632>



QUIZÁ CREAS QUE EN MÉXICO SE HABLAN POCAS LENGUAS INDÍGENAS. NO ES ASÍ. SEGÚN EL INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS (INALI), EN ESTE PAÍS SE HABLAN 364 VARIANTES LINGÜÍSTICAS ASOCIADAS A 68 LENGUAS, QUE A SU VEZ PERTENECEN A 11 FAMILIAS LINGÜÍSTICAS DISTINTAS. Y LLEGA A CASI SEIS MILLONES SU NÚMERO DE HABLANTES. LA UNESCO DESTACÓ QUE SIETE MIL IDIOMAS SE HABLAN EN TODO EL MUNDO, EXISTEN 370 MILLONES DE INDÍGENAS EN LA TIERRA, 90 PAÍSES POSEEN COMUNIDADES INDÍGENAS, HAY CINCO MIL DIFERENTES CULTURAS INDÍGENAS Y SE ENCUENTRAN 2 MIL 680 IDIOMAS EN PELIGRO.

<https://www.ngenespanol.com/fotografia/lenguas-indigenas-mexicanas/>

<http://www.eldiariodecoahuila.com.mx/nacional/2019/1/12/mexico-ante-internacional-lenguas-indigenas-785431.html>

## Reportaje de la semana

### LENGUAS INDÍGENAS MEXICANAS

En todas las lenguas se puede expresar lo que sus hablantes tienen necesidad de comunicar. Esto depende de lo que cada cultura considere importante y pertinente. En chuj (lengua maya que se habla en la frontera con Guatemala) hay una palabra que designa el interior del cuerpo humano: kʔoʔol, y es tan importante que se usa en el saludo. No basta decir ¿cómo estás?, como hacemos en español. En chuj se pregunta wach' am ak'o'ol, que literalmente

significa ¿está bien tu interior? El estudio de las lenguas indígenas de México resulta importante y urgente porque la cantidad de las que se hablan en la actualidad mantiene una tendencia a la baja. Muchas, incluso, están en peligro de extinción. Uno de los casos más graves está representado por las lenguas paipai, kumiai y cucapá de Baja California, con menos de 200 hablantes cada una. No es lo mismo hablar el náhuatl en el estado de Guerrero que en el de Jalisco; registran diferencias en algún nivel de

análisis lingüístico (fonológico, morfológico, sintáctico y/o léxico). Una de las condiciones para que exista variación es la distancia geográfica; pero no siempre es así. Por ejemplo, el zapoteco -de la familia lingüística otomangue-, no puede considerarse una sola lengua, pues incluso en comunidades vecinas hay variaciones lingüísticas (se han registrado 30 sólo para el náhuatl y 64 para el zapoteco).

<https://www.ngenespanol.com/fotografia/lenguas-indigenas-mexicanas/>

## Artículo de la semana

### LA FUNCIÓN DE LA LENGUA

Es a través del lenguaje que nos comunicamos con el mundo, definimos nuestra identidad, expresamos nuestra historia y cultura, aprendemos, defendemos nuestros derechos humanos y participamos en todos los aspectos de la sociedad, por nombrar sólo algunos. A través de la lengua, las personas preservan la historia, las costumbres y tradiciones de su comunidad, la memoria, los modos únicos de pensamiento, significado y expresión. También la utilizan para construir su futuro. El

idioma es fundamental en los ámbitos de la protección de los derechos humanos, la buena gobernanza, la consolidación de la paz, la reconciliación y el desarrollo sostenible. El derecho de una persona a utilizar el idioma de su preferencia es un requisito previo para la libertad de pensamiento, opinión y expresión, el acceso a la educación y la información, el empleo, la construcción de sociedades inclusivas y otros valores consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos. Sin embargo, muchas de estas lenguas están

desapareciendo a un ritmo alarmante, ya que las comunidades que las hablan se enfrentan a la asimilación, la reubicación forzada, las desventajas educativas, la pobreza, el analfabetismo, la migración y otras formas de discriminación y las violaciones de los derechos humanos. Su desaparición equivaldría a perder una especie de tesoro cultural. Nos privaría de la rica diversidad que aportan a nuestro mundo y de la contribución ecológica, económica y sociocultural que aportan. Su pérdida tendría un enorme impacto negativo en las culturas indígenas afectadas.

<https://es.iivil2019.org/la-funcion-de-la-lengua/>

## Libro de la semana

### PUEBLOS INDÍGENAS, DERECHOS HUMANOS E INTERDEPENDENCIA GLOBAL

PATRICIA (COORD.) MORALES

Nº DE PÁGINAS: 282 PÁGS.

ENCUADERNACIÓN: TAPA BLANDA

EDITORIAL: SIGLO XXI (MEXICO)

LENGUA: CASTELLANO

ISBN: 9789682322921

Esta publicación ofrece contribuciones antropológicas, filosóficas y culturales que coinciden en

promover un diálogo multicultural en beneficio de los pueblos indígenas, basado en el lenguaje universal de los derechos humanos. Se revisan documentos internacionales fundamentales como la Convención 169 de la OIT, el capítulo 26 de la Agenda 21, los instrumentos de derechos humanos de las Naciones Unidas y en particular la Declaración de los derechos de los pueblos indígenas del mundo.

## Entrevista de la semana

### MÉXICO ANTE EL AÑO INTERNACIONAL DE LAS LENGUAS INDÍGENAS

Juan Gregorio Regino (mazateca), titular del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), alerta: "31 de las 68 lenguas indígenas en México se encuentran en alto riesgo de desaparecer. Todavía vivimos una estructura colonial donde dichos idiomas no se vislumbran como un eje estratégico para el desarrollo y se les ve subordinados, inferiores, de manera marginal. Para Juan Gregorio Regino el asunto "no sólo le compete al gobierno federal, sino a las

tres órdenes de gobierno, pero también hay que trabajar con las propias comunidades, buscando que los pueblos tomen la decisión sobre el destino de sus lenguas, que generen políticas lingüísticas comunitarias". Es cierto que el Estado tiene la obligación de generar políticas públicas e incluyentes, en donde las lenguas indígenas puedan reconocerse, visibilizarse, pero también los propios hablantes deben crear sus propias políticas lingüísticas. Todos los mexicanos tendrían que ejercer su derecho al conocimiento y a la adquisición de una lengua indígena, el español y un

idioma internacional. Es decir, debemos mirar hacia el futuro desde una perspectiva trilingüe. Los pueblos indígenas llevamos ventaja, la mayor parte de nosotros somos bilingües. "El Estado mexicano debe transitar del monolingüismo al multilingüismo, para que efectivamente todos esos idiomas puedan alcanzar también un estatus, apelar espacio en las escuelas, en el sistema educativo nacional en todos los niveles y en los medios de comunicación. Para que sea posible trabajamos la normalización de la escritura de lenguas. El INALI ha laborado con 17 lenguas indígenas, donde ya se cuentan con normas de escritura."

<http://www.eldiariodecoahuila.com.mx/nacional/2019/1/12/mexico-ante-internacional-lenguas-indigenas-785431.html>



<https://latam.casadellibro.com/libro-pueblos-indigenas-derechos-humanos-e-interdependencia-global/9789682322921/818629>



**JUAN GREGORIO REGINO (1962),** ORIGINARIO DE LA NACIÓN MAZATECA. HA PUBLICADO DOS LIBROS BILINGÜES DE POESÍA: TATSJEJINGA KJABOYA (NO ES ETERNA LA MUERTE) Y NGATA'ARA STSEHE (QUE SIGA LLOVIENDO). UNA PARTE DE SU PRODUCCIÓN POÉTICA HA SIDO TRADUCIDA AL INGLÉS, FRANCÉS, ITALIANO, PORTUGUÉS, SERBIO, HÚNGARO Y CATALÁN. PRESTIGIADOS INTELLECTUALES SE HAN OCUPADO DE SU OBRA COMO: ELIOT WEINBERGER, JEROME ROTHENBERG, MIGUEL LEÓN – PORTILLA, CARLOS MONTEMAYOR, EARL SHORRIS, PHILIPPE OLLÉ – LAPRUNE, ELVIRA DOLORES MAISON, DONALD FRISCHMANN, RAMÓN TORRENTS Y RICARDO YÁÑEZ.

<https://site.inali.gob.mx/pdf/semblanza-lic-juan-gregorio-regino-2017.pdf>

### Comisión Nacional de los Derechos Humanos

SECRETARÍA EJECUTIVA  
Blvd. Adolfo López Mateos  
1922, piso 1, Tlacopac,  
Álvaro Obregón  
México, D.F. CP. 01049

**Teléfono**  
(55) 17 19 20 00 (8058)

**Correo electrónico**  
[jcvillalobos@cndh.org.mx](mailto:jcvillalobos@cndh.org.mx)

Los contenidos presentados son responsabilidad de los autores y no de la CNDH, que los reproduce con un carácter informativo.



**¡Estamos en Web!**  
[www.cndh.org.mx](http://www.cndh.org.mx)

## Cinepropuesta

### EL OMBLIGO DE GUIE'DANI



**TÍTULO ORIGINAL:** XQUIPI'  
**GUIE'DANI**  
**AÑO:** 2018  
**DURACIÓN:** 119 MIN.  
**PAÍS:** MÉXICO  
**DIRECTOR:** XAVI SALA  
**GUIÓN:** XAVI SALA

**FOTOGRAFÍA:** MARTÍN BOEGE, ALBERTO ANAYA, RICARDO GARFIAS

**REPARTO:** SÓTERA CRUZ, ÉRIKA LÓPEZ, MAJO ALFAROH, YURIRIA DEL VALLE, JUAN RÍOS, VALENTINA BUZZURRO, JERÓNIMO KESSELMAN, MÓNICA DEL CARMEN

**PRODUCTORA:** XAVI SALA P.C.

**GÉNERO:** DRAMA

Guie'dani es una pequeña niña de un pueblo en una zona rural de Oaxaca. Por recomendaciones, su madre recibe la oportunidad de mudarse a la capital para trabajar con una familia privilegiada en la colonia Florida, un barrio acomodado de la ciudad de México. El choque cultural para la niña es difícil desde el inicio. Aunque la

familia adoptiva las recibe con aparente simpatía, la nueva vida en la ciudad es algo que Guie'dani no comprende, mucho menos disfruta. Ellos tratan de imponer su visión y valores a la pequeña, quien pronto entra en conflicto con lo que su madre le enseñó y las costumbres de los que la rodean. La situación se potencia cuando conoce a Claudia, hija de otra ayudante del hogar de su vecindario, quien vive una situación similar y con quien entablará una extraña e intensa amistad quien pondrá en franco peligro la estabilidad del trabajo y relación con su madre.

<https://www.filmaffinity.com/mx/film645205.html>

<https://www.sensacine.com.mx/peliculas/pelicula-266715/>

## Acercas de la CNDH

Es un organismo constitucional autónomo, con personalidad jurídica y patrimonio propios, perteneciente al Estado mexicano.

Su principal objetivo es la protección de los derechos humanos consagrados en el orden jurídico mexicano, y los tratados e instrumentos internacionales ratificados por México.

